

Formteil-Fräse
Frees voor ronde delen
Router for rounded parts
Fraise pour pièces profilées
Unidad fresadora para piezas perfiladas



Hebrock

FF 07



Formteil-Fräse FF 07

Zum Bündigfräsen von Furnier- und Kunststoffkanten an geraden Teilen und Formteilen.
Die FF 07 ist die logische Ergänzung für bereits vorhandene Maschinen ohne Bündigfräse. Das preiswerte Tischgerät zum Bearbeiten von Furnier- und Kunststoffkanten ist ideal für Einzel- und Serienfertigung. Einfachste Bedienung und problemlose Handhabung sprechen für die FF 07, die für gerade Teile und Formteile eingesetzt werden kann.

Technische Daten:

max. Kantendicke:	ca. 1 mm
max. Werkstückhöhe:	ca. 50 mm
min. Innenradius:	20 mm
Drehzahl (Antriebsmotor):	2300 U/min.
Leistungsaufnahme:	250 W
elektr. Anschluß:	230 V, 50/60 Hz
Abmessungen (L x B x H):	750 x 600 x 400 mm
Gewicht:	ca. 30 kg
Lärmemissionswerte im Leerlauf:	55 db (A)
bei Bearbeitung:	57 db (A)

Technische Änderungen vorbehalten



Router FF 07 for rounded parts

For flush routing of veneer and plastic edges on straight and rounded parts.
The FF 07 is a logical addition to already existing machines without flush router. The economical table unit for processing veneer and plastic edges is ideal for single and series production. Simple operation and problem-free handling speak in favour of the FF 07, which can be used for straight and rounded parts.

Technical data:

max. edge thickness:	approx. 1 mm
max. workpiece height:	approx. 50 mm
min. internal radius:	20 mm
Speed (drive motor):	2300 rpm
Power consumption:	250 W
Electr. connection:	230 V, 50/60 Hz
Dimensions (L x W x H):	750 x 600 x 400 mm
Weight:	approx. 30 kg
Noise emission values in idling operation/no-load:	55 db (A)
operation during processing:	57 db (A)

Rights for technical modifications reserved



Frees voor ronde delen FF 07

Voor het kantfrezen van houten en kunststof kanten op rechte en ronde delen.
De FF 07 is een logische aanvulling voor de reeds bestaande machines zonder freesstation. Het prijswaardige tafelapparaat voor het bewerken van houten en kunststof kantfreeser is ideaal geschikt voor stuk- en seriefabricage. De eenvoudige bediening en het probleemloos hanteren, spreken in het voordeel van de FF 07, die voor rechte en ronde delen kan worden gebruikt.

Technische gegevens:

Max. dikte van het kantfreeser:	ca. 1 mm
Max. hoogte van het werkstuk:	ca. 50 mm
Min. inw. straal:	20 mm
Toerental (aandrijfmotor):	2300 omw/min.
Opgenomen vermogen:	250 W
Elektr. aansluiting:	230 V, 50/60 Hz
Afmetingen (l x b x h):	750 x 600 x 400 mm
Gewicht:	ca. 30 kg
Geluidsemissiewaarden bij onbelast lopen:	55 db (A)
gedurende bewerking:	57 db (A)

Technische wijzigingen voorbehouden



Fraise pour pièces profilées FF 07

Pour le fraisage à fleur de chants de placage bois ou mélaminés sur des pièces droites ou de forme variable.
La FF 07 est le complément logique de machines qui existent déjà sans fraise à affleurer. L'appareil de table économique pour l'usinage de chants de placage bois ou mélaminés est idéal pour des productions individuelles ou spéciales. Un service des plus simples et une exploitation ne posant aucun problème parlent en faveur de la FF 07 à utiliser pour des pièces droites ou de forme variable.

Données techniques:

Épaisseur maxi. de chant:	env. 1 mm
Hauteur maxi. de pièce à usiner:	env. 50 mm
Rayon intérieur mini.:	20 mm
Vitesse de rotation (moteur d'entraînement):	2300 t/min.
Puissance absorbée:	250 W
Raccord électrique:	230 V, 50/60 Hz
Dimensions (L x L x H):	750 x 600 x 400 mm
Poids:	env. 30 kg
Valeurs des émissions sonores en marche à vide:	55 db (A)
pendant l'usinage:	57 db (A)

Sous réserve de modifications techniques



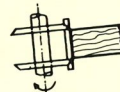
Unidad fresadora para piezas perfiladas FF 07

Para el fresado enrasado de cantos de materiales enchapados y de plástico en piezas rectas y perfiladas.
La FF 07 es un complemento lógico para las máquinas ya existentes que no disponen de estación de fresado enrasado. El económico aparato de mesa para trabajar cantos enchapados y de plástico resulta ideal para la fabricación de series o de piezas aisladas. Un mando sencillísimo y un manejo sin problemas hablan en favor de la FF 07 que puede utilizarse para piezas rectas y piezas perfiladas.

Características técnicas:

Espesor máx. de los cantos:	apr. 1 mm
Altura máx. de la pieza:	apr. 50 mm
Radio interior mínimo:	20 mm
Revoluciones (motor):	2300 rpm
Consumo de potencia:	250 W
Conexión eléctrica:	230 V, 50/60 Hz
Dimensiones (L x A x H):	750 x 600 x 400 mm
Peso:	apr. 30 kg
Valores de emisión de ruidos en la marcha de vacío:	55 db (A)
durante la elaboración:	57 db (A)

Reservado el derecho a introducir modificaciones técnicas



KD 9/96

Maschinen-Bau-Hebrock GmbH

Neustadt 33-35 · 32257 Bünde

Tel.: (0 52 23) 4 15 99

Fax: (0 52 23) 46 27